

A dynamic splash of clear water against a white background, with a blue-tinted water stream on the left side. The water is captured in mid-air, creating a sense of movement and freshness.

Pupp Royal Spa

— GRANDHOTEL PUPP —

Spa Price list

The Spa Treatments You Deserve

8:00 - 19:00 DAILY

PUPP ROYAL SPA ETIQUETTE



• Procedury si rezervujte dostatečně včas. Dodržujte časový rozvrh a určený sled.

- Na spa recepci přijďte 10 minut před začátkem procedury.
- Procedurám dejte přednost před ostatními aktivitami.
- Nečerpané procedury propadají, přesto Vás prosíme to oznámit dopředu.
- Informujte personál o svém aktuálním zdravotním stavu.
- Slunění a konzumace alkoholu během lázeňské terapie není vhodná.
- Kouření je ve spa zakázáno. Omezte používání parfémů.
- Šperky, jiné cennosti a mobilní telefony do spa nepatří.
- Koupací plášť a pantofle jsou k dispozici.



• Reservieren Sie bitte die Anwendungen rechtzeitig. Halten Sie den Zeitplan und die festgelegte Folge ein.

- An der Spa-Rezeption erscheinen Sie bitte 10 Minuten vor Beginn der Anwendung.
- Geben Sie den Anwendungen gegenüber sonstigen Aktivitäten den Vorrang.
- Nicht in Anspruch genommene Anwendungen verfallen, dennoch bitten wir diesbezüglich um vorherige Bekanntgabe.
- Informieren Sie das Personal über Ihren aktuellen Gesundheitszustand.
- Sonnenbaden und der Genuss von Alkohol während der Kurtherapie sind nicht zu empfehlen.
- Das Rauchen ist im Spa-Bereich untersagt.
- Schränken Sie die Benutzung von Parfüms ein.
- Schmuck, andere Wertgegenstände und Handys gehören nicht in den Spa-Bereich.



• Procedures must be reserved sufficiently in advance. Respect the timetable and established order.

- Check in at the spa reception desk 10 minutes before your scheduled procedure.
- Make procedures a higher priority than other activities.
- Although unused procedures are forfeited, we ask that you notify us of your intention not to make use of a procedure ahead of time.
- Inform the staff of your current health condition.
- Sunbathing and the consumption of alcohol during spa therapy is not appropriate.
- Smoking is prohibited in the spa. Please limit your use of perfume.
- Jewellery, other valuables and mobile phones do not belong in the spa.
- Bathrobes and slippers are available for guests.



• Забронируйте процедуры достаточно заблаговременно. Соблюдайте расписание и определенную последовательность.

- Явиться в приемную спа за 10 минут перед началом процедуры.
- Процедурам отдавайте предпочтение перед прочими видами деятельности.
- Неиспользованные процедуры не возмещаются, и, тем не менее, мы просим вас сообщать об этом заранее.
- Информировать персонал о своем актуальном состоянии здоровья.
- Загорать и принимать алкоголь во время курортного лечения не рекомендуется.
- Курение в спа запрещено.
- Ограничьте использование парфюмерных средств.
- Украшения, прочие ценности и мобильные телефоны в спа неуместны.

• Většina procedur probíhá při odhalení těla. Terapeut Vás zakryje a nechá odhalenou jen tu partii, na kterou se právě zaměřuje. Použití plavek je možné, ale budou vystaveny působení olejů, krémů a jiných přísad.

- Komunikujte s terapeutem ohledně tlaku masáže, teploty, aby Vám procedura byla příjemná.
- Respektujte pokyny a rady personálu a nezasahujte do nastavení přístrojů.
- Nechovejte se hluchě s ohledem na další relaxující hosty.
- Nenechávejte bez dozoru děti.
- Po procedurách si vyhradte čas na odpočinek.
- Přejeme Vám příjemný relaxační lázeňský pobyt.

• Ein Bademantel und Pantoffeln stehen zur Verfügung.

- Die meisten Anwendungen erfolgen bei entblößtem Körper. Der Therapeut deckt Sie zu und lässt lediglich die gerade zu behandelnde Partie entblößt. Die Benutzung von Badebekleidung ist möglich, wobei diese jedoch der Wirkung der Öle, Cremes und anderer Zusätze ausgesetzt wird.
- Stimmen Sie sich mit dem Therapeuten bezüglich des Massagedruckes und der Temperatur ab, damit die Anwendung möglichst angenehm ist.
- Respektieren Sie die Weisungen und Ratschläge des Personals und verändern Sie nichts an der Einstellung der Geräte.
- Verhalten Sie sich im Hinblick auf weitere, die Entspannung genießende Gäste still.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.
- Nach den Anwendungen behalten Sie sich Zeit zur Erholung vor.
- Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erholsamen Kuraufenthalt.

• The majority of procedures are performed on the naked body. The therapist covers you and only reveals the part of the body they are working on at the moment. Patients can wear bathing suits, but be forewarned that these garments will be exposed to oils, creams and other substances.

- Let the therapist know what level of pressure and temperature is comfortable for you.
- Respect the instructions and advice from the staff and do not interfere with equipment settings.
- Respect other guests by keeping your voice down.
- Do not leave children unsupervised.
- Leave time to relax after your procedures.
- We wish you a pleasant relaxation stay at the spa.

• Купальный халат и шлепанцы вам будут предоставлены.

- Большинство процедур связано с открытием тела. Терapeut закроет вас и оставит открытыми только те части тела, с которыми он будет работать в данный момент. Можно использовать купальные костюмы, но они будут подвержены воздействию масел, кремов и других веществ.
- Общайтесь с терапевтом относительно давления массажа, температуры так, чтобы процедура была приятна вам.
- Соблюдайте инструкции и советы персонала и не меняйте настройки приборов.
- Не ведите себя шумно, помните и о других отдыхающих здесь гостях.
- Не оставляйте без присмотра детей.
- После процедур оставьте время для отдыха.
- Желаем вам приятно отдохнуть на курорте.



HLAVNÍ PROCEDURY / HAUPTANWENDUNGEN:

Vstupní vyšetření / Arztuntersuchung 20'	1000 CZK
Bahenní koupel / Moorbad 20'	650 CZK*
Perličková koupel / Perlbad 20'	550 CZK
Uhlíčitá koupel / Kohlensäurebad 20'	650 CZK*
Bahenní zábalý / Moorwickel 20'	650 CZK
Přísadové koupele / Bad mit Zusätzen 20'	650 CZK
Klasická masáž / Klassische Massage 20' 600 CZK / 45'	950 CZK
Reflexní masáž / Reflexmassage 20'	700 CZK*

VEDLEJŠÍ PROCEDURY / NEBENANWENDUNGEN:

Lymfodrenáž / Lymphdrenage 20'	550 CZK
Pneumopunktura / Pneumopunktur 3'	450 CZK*
Individuální gymnastika / Individ. Gymnastik 20'	600 CZK*
Inhalace / Inhalation 10'	250 CZK
Elektroterapie / Elektrotherapie 8'	400 CZK*
Bioptron 10'	400 CZK
Magnetoterapie / Magnetotherapie 20'	400 CZK*
Oxygenoterapie / Sauerstofftherapie 50'	500 CZK
Suchá uhlíčitá koupel / Trock. Kohlensäurebad 20'	450 CZK*
Laser fyzioterapie / Laser Physiotherapie 5'	400 CZK*
Ultrazvuk / Ultraschalltherapie 5'	400 CZK*
Infraterapie / Infratherapie 10'	250 CZK
Parafin na ruce / Handparaffin 20'	500 CZK

DALŠÍ PROCEDURY / WEITERE ANWENDUNGEN:

Předepsání pitné kúry / Trinkkurvorschrift	500 CZK
Laboratorní vyšetření krve / Laboruntersuchung	1000 CZK
Lékařská konzultace / Arztkonsultation 20'	1000 CZK
Aroma masáž / Aromamassage 20' 850 CZK / 50'	1600 CZK
Masáž horkými kameny / Heißeinmassagen 75'	2000 CZK
Střevní výplach / Darmspülung 45'	700 CZK*
Trakční procedura / Dehnanwendung 30'	600 CZK*
Andulační masáž / Lockerungsmassage 20'	700 CZK*
Rázová vlna / Stoßwellentherapie 10'	700 CZK*
Manipulační procedura / Manipulationsanwendung 10'	700 CZK*
Obstřík / Injektion 10'	700 CZK*



MAIN TREATMENTS / ГЛАВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ:

Medical Check-up / Медицинский осмотр 20'	1000 CZK
Mud Bath / Грязевая ванна 20'	650 CZK*
Bubble Bath / Жемчужная ванна 20'	550 CZK
Carbonic Bath / Углекислая ванна 20'	650 CZK*
Mud Packs / Грязевое обертывание 20'	650 CZK
Bath with ingredients / Ванна с добавками 20'	650 CZK
Classic Massage / Классич. массаж 20' 600 CZK / 45'	950 CZK
Reflex Massage / Рефлекторный массаж 20'	700 CZK*

SECONDARY TREATMENTS / ВТОРИЧНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ:

Lymph Drainage / Лимфатический дренаж 20'	550 CZK
Pneumoacupuncture / Пневмопунктура 3'	450 CZK*
Individ. Gymnastics / Индивид. гимнастика 20'	600 CZK*
Inhalation / Ингаляция 10'	250 CZK
Electrotherapy / Электротерапия 8'	400 CZK*
Bioptron / Биоптрон 10'	400 CZK
Magnetotherapy / Магнитная терапия 20'	400 CZK*
Oxygen Therapy / Кислородная терапия 50'	500 CZK
Dry Carbonic Bath / Сухая углекислая ванна 20'	450 CZK*
Laser Physiotherapy / Лазерная физиотерапия 5'	400 CZK*
Ultrasound Therapy / Ультразвуковая терапия 5'	400 CZK*
Infratherapy / Инфратерапия 10'	250 CZK
Paraffin for Hands / Парафин для рук 20'	500 CZK

OTHER TREATMENTS / ДРУГИЕ ПРОЦЕДУРЫ:

Drinking Cure Prescription / Питьевое лечение	500 CZK
Laboratory Analysis / Лаборат. анализ крови	1000 CZK
Medical Consultation / Медич. консультация 20'	1000 CZK
Aroma Massage / Аромамассаж 20' 850 CZK / 50'	1600 CZK
Hot Stones Therapy / Массаж камнями 75'	2000 CZK
Colon Therapy / Промывание кишечника 45'	700 CZK*
Traction Treatment / Вытяжение 30'	600 CZK*
Tapping Massage / Поколачивающий массаж 20'	700 CZK*
Shock Waves / Ударная волна 10'	700 CZK*
Manipulation Treatment / Манипуляц. процедура 10'	700 CZK*
Injections / Блокада 10'	700 CZK*

*doporučuje se konzultace s lékařem / *eine Arztkonsultation empfiehlt sich / *medical consultation is recommended / *рекомендуем консультацию с врачом

**OŠETŘENÍ OBLIČEJE / GESICHTSBEHANDLUNG
FACIAL TREATMENTS / УХОД ЗА КОЖЕЙ ЛИЦА:**

Péče o citlivou pleť / Pflege empfindlicher Haut / Sensitive Skin Care / Чувствительная кожа

Akné péče / Aknebehandlung / Acne Care / Угри

Hydratační péče / Pflege durch Hydratation / Hydration Care / Гидратация

Golden Caviar péče / Golden-Caviar-Pflege / Golden Caviar Care

Péče o zralou pleť / Pflege der reifen Haut / Mature Skin Care / Зрелая кожа

*Ceny dle aplikované kosmetické procedury / Preise je nach Art der durchgeführten kosmetischen Behandlung
Prices according to the applied cosmetic treatment / Цены в зависимости от проводимой косметической процедуры*

1200 – 2000 CZK

OŠETŘENÍ TĚLA / KÖRPERPFLEGE / BODY TREATMENTS / УХОД ЗА ТЕЛОМ:

Medovo-mléčný tělový zábal / Honig-Milch-Körperpackungen / Milk and Honey Body Pack / Медово-молочное обертывание для тела

Aromatický zábal s mořskými řasami / Aromapackungen mit Meeresalgen / Aromatic Pack with Algae / Ароматическое обертывание с морскими водорослями

Anticelulitidní zábal / Anti-Cellulitis-Packung / Anti-Cellulitis Pack / Антицеллюлитное обертывание

*Detoxikační kávové ošetření / Detoxikations-Kaffee-Behandlung / Detoxification Coffee Treatment
Детоксикационное кофейное обертывание*

2200 CZK



Pupp Royal Spa

— GRANDHOTEL PUPP —

GRANDHOTEL PUPP Karlovy Vary, a.s., Mírové náměstí 2, 360 91 Karlovy Vary, Czech Republic
Pupp Royal Spa - reception: +420 353 109 515 • Grandhotel Pupp - reception: +420 353 109 111
www.pupp.cz